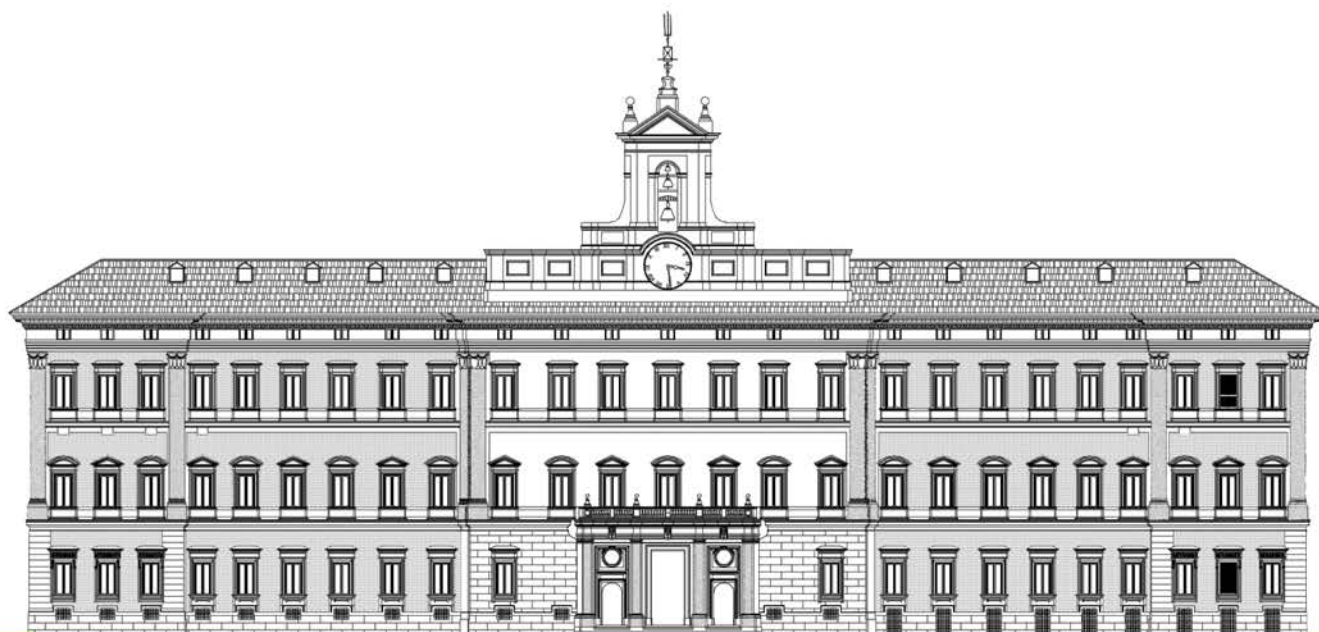




Camera dei deputati

XVII LEGISLATURA



Verifica delle quantificazioni

A.C. 2755

Ratifica ed esecuzione del Trattato di estradizione tra il
Governo della Repubblica italiana ed il Governo degli Stati uniti
messicani

(Approvato dal Senato A.S. 1330)

N. 200 – 25 marzo 2015



Camera dei deputati

XVII LEGISLATURA

Verifica delle quantificazioni

A.C. 2755

Ratifica del Trattato di estradizione tra Italia e Messico
(Approvato dal Senato A.S. 1330)

N. 200 – 25 marzo 2015

La verifica delle relazioni tecniche che corredano i provvedimenti all'esame della Camera e degli effetti finanziari dei provvedimenti privi di relazione tecnica è curata dal Servizio Bilancio dello Stato.

La verifica delle disposizioni di copertura è curata dalla Segreteria della V Commissione (Bilancio, tesoro e programmazione).

L'analisi è svolta a fini istruttori, a supporto delle valutazioni proprie degli organi parlamentari, ed ha lo scopo di segnalare ai deputati, ove ne ricorrano i presupposti, la necessità di acquisire chiarimenti ovvero ulteriori dati e informazioni in merito a specifici aspetti dei testi.

SERVIZIO BILANCIO DELLO STATO – Servizio Responsabile

 066760-2174 / 066760-9455 –  bs_segreteria@camera.it

SERVIZIO COMMISSIONI – Segreteria della V Commissione

 066760-3545 / 066760-3685 –  com_bilancio@camera.it

INFORMAZIONI SUL PROVVEDIMENTO

A.C.	2755
Titolo:	Ratifica ed esecuzione del Trattato di estradizione tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo degli Stati uniti messicani, fatto a Roma il 28 luglio 2011
Iniziativa:	governativa
Iter al Senato:	Si
Relazione tecnica (RT):	presente riferita al testo presentato al Senato (S.1330)
Commissione competente:	III Commissione
Sede:	in sede referente

PREMESSA

Nella presente Nota sono riportati sinteticamente i contenuti delle disposizioni che presentano profili di carattere finanziario e le informazioni fornite dalla relazione tecnica (vedi tabella). Vengono quindi esposti gli elementi di analisi e le richieste di chiarimento considerati rilevanti ai fini di una verifica delle quantificazioni.

ONERI QUANTIFICATI DAL PROVVEDIMENTO

(euro)	
	A decorrere dal 2014
Ratifica ed esecuzione del Trattato di estradizione	15.886

VERIFICA DELLE QUANTIFICAZIONI

Il Trattato ha per oggetto le modalità di estradizione dei cittadini degli Stati parte della Convenzione, in relazione a reati commessi nei rispettivi territori. L'extradizione è richiesta per consentire la presenza degli imputati al processo penale che li riguarda ovvero per scontare la pena loro comminata.

DISPOSIZIONI DELL'ACCORDO CHE PRESENTANO PROFILI FINANZIARI	ELEMENTI FORNITI DALLA RELAZIONE TECNICA
Articolo 7: descrive le formalità richieste per inoltrare una richiesta di estradizione. Si prevede che la domanda di estradizione e i documenti presentati a sostegno di tale domanda debbano essere accompagnati da una traduzione nella lingua dello Stato a cui l'extradizione è richiesta.	La relazione tecnica afferma che le spese di traduzione degli atti e dei documenti possono forfettariamente essere quantificate in euro 4.000,00. Non sono indicati i criteri sottostanti la stima. <u>In via generale</u> la relazione tecnica afferma peraltro che, allo stato, da notizie assunte presso i competenti uffici, risultano attivate 3 pratiche di estradizione attiva .
Articolo 19, comma 3: stabilisce che	La relazione tecnica considera le seguenti spese:

DISPOSIZIONI DELL'ACCORDO CHE PRESENTANO PROFILI FINANZIARI	ELEMENTI FORNITI DALLA RELAZIONE TECNICA
sono a carico dello <u>Stato richiedente</u> le spese sostenute per il <u>trasporto della persona estradata e delle cose sequestrate</u> dallo Stato richiesto.	• spesa per il trasferimento aereo di una persona estradata 500 euro considerando la tariffa Alitalia in classe economica. Supponendo il trasferimento di 3 persone si ha un costo complessivo di 1.500 euro; • diaria per le persone che accompagnano l'estradata pari a 62¹ euro per giorno. Considerato un viaggio di tre giorni di due persone per ciascun estradata di ottiene una spesa di 62 euro x 2 persone x 3 giorni x 3 estradati = 1.116 euro; • passaggio aereo per gli accompagnatori 1.100 euro (tariffa Alitalia in classe economica) a cui aggiungere 55 euro per la maggiorazione del 5 per cento prevista dalla legge n. 836/1973. Il costo complessivo, considerando 3 viaggi e 2 accompagnatori per viaggio, è di 6.930 euro; • spesa per l'alloggio (non incluso nella diaria il cui importo è stato, conseguentemente, ridotto di un terzo) pari a 130 euro. Il costo complessivo considerando 3 viaggi di 3 giorni di 2 accompagnatori è di 2.340 euro.
<u>Articolo 19, comma 2</u> : stabilisce che sono a carico dello <u>Stato richiesto</u> le spese sostenute per l' <u>arresto della persona</u> per il <u>mantenimento in custodia</u> fino alla data di consegna, nonché le spese per il <u>sequestro e la custodia dei beni usati</u> per commettere il reato o frutto del medesimo.	<u>La relazione tecnica</u> afferma che, per quanto concerne il disposto dell'intero articolo 19 (che include sia il comma 2 in esame, concernente la cosiddetta <u>estradizione passiva</u> , sia il comma 3, relativo alla c.d. <u>estradizione attiva</u>), le Pubbliche Amministrazioni interessate provvederanno con le risorse umane disponibili a legislazione vigente.

In merito ai profili di quantificazione, con riferimento alle procedure relative alla c.d. estradizione attiva, si rileva che la RT non fornisce un'indicazione circa le possibili spese per il trasporto delle cose sequestrate dallo Stato richiesto, che, ai sensi dell'art. 19, comma 3, sono anch'esse a carico dello Stato richiedente. Per quanto attiene alle attività connesse alla c.d. estradizione passiva (art. 19, comma 2), appare altresì opportuno acquisire indicazioni circa le eventuali spese da sostenere, in particolare, per il sequestro e la custodia dei beni, usati dai soggetti di cui si chiede l'estradizione per commettere il reato o frutto del reato medesimo. A tale proposito la relazione tecnica si limita a fare riferimento, per l'intero articolo 19, all'utilizzo delle risorse umane disponibili. Tuttavia, in merito alle attività indicate dal comma 2 del medesimo articolo (estradizione passiva), non sono menzionate le risorse finanziarie da utilizzare per i relativi adempimenti.

¹ L'importo di 62 euro si ottiene partendo dal valore fissato per la diaria per gli Stati uniti messicani che è pari a 115,39 euro. Tale importo è stato ridotto del 20 per cento in applicazione di quanto disposto dalla legge n. 248/2006 che ha disposto la riduzione degli importi della diaria. Il risultato è ridotto nuovamente di 1/3 considerato che l'alloggio è considerato come voce autonoma di spesa.

DISPOSIZIONI DEL DISEGNO DI LEGGE DI RATIFICA CHE PRESENTANO PROFILI FINANZIARI	ELEMENTI FORNITI DALLA RELAZIONE TECNICA
L'articolo 3 pone gli oneri derivanti dall'attuazione della presente legge, valutati in euro 15.886 a decorrere dal 2014, a carico dell'accantonamento del fondo speciale di parte corrente di competenza del Ministero degli affari esteri relativo al bilancio 2014-2016. Inoltre, l'articolo medesimo prevede l'attivazione, in caso di necessità, di un'apposita clausola di salvaguardia.	

In merito ai profili di copertura finanziaria, si fa presente preliminarmente che l'accantonamento del fondo speciale di parte corrente relativo al Ministero degli affari esteri, del quale è previsto l'utilizzo, reca le necessarie disponibilità ed una apposita voce programmatica e che il disegno di legge in esame risulta incluso nell'elenco degli slittamenti di cui all'articolo 18, comma 3, della legge n. 196 del 2009.

Ciò premesso, tenuto conto del fatto che il provvedimento è già stato approvato dal Senato, si ritiene che la norma di copertura finanziaria possa comunque considerarsi sostanzialmente idonea, nel presupposto che il richiamo all'utilizzo dei fondi speciali per il triennio 2014-2016 sia inteso riferito al bilancio per il triennio 2015-2017, in relazione alla copertura degli oneri da sostenere a decorrere dall'anno 2015. Sul punto appare comunque opportuno acquisire l'avviso del Governo.

Con riferimento alla clausola di salvaguardia finanziaria, che prevede l'imputazione di eventuali scostamenti rispetto alle previsioni di spesa alle dotazioni finanziarie di parte corrente aventi natura rimodulabile del programma «Giustizia civile e penale» della missione «Giustizia», appare necessario che il Governo confermi che tale imputazione non pregiudichi gli interventi già previsti a legislazione vigente a valere sulle citate dotazioni².

² Si segnala che i capitoli interessati dall'imputazione degli eventuali maggiori oneri dovrebbero essere il capitolo 1250 (piano di gestione 3) e il capitolo 1451 (piano di gestione 5) dello stato di previsione del Ministero della giustizia.